

LEVIS DIRECTORY.

- Adams, James, manager of St. Lawrence Dock Co., 182 St. Laurent st.
- Allain, Alfred, sailor, 11 Davidson Hill.
- Allard, Alfred, cabinet-maker, Côte du Passage.
- Allard, Ferdinand, blacksmith, 7 Davidson Hill.
- Allarie, Jacques, clerk, 12 Labadie Hill, store, 87 market hall wharf.
- ANCTIL, CHRISTOPHE, leather merchant and all shoemakers findings, 46 Côte du Passage.
- Ancil, Dominique, blacksmith, 29 St. George st.
- Anderson, Thomas, gentleman, St. George st.
- Anger, Robert, carter, 17 Commercial st.
- Arcand, Azarie, laborer, 26 Commercial st.
- Atkinson, John, carter, 187 St. Laurent st.
- Atkinson, Thomas, G. T. R. R. employée, 195 St. Laurent st.
- Aubert, Honoré, laborer, 6 St. Augustin st.
- Aucclair, Jacques, blacksmith, 1 Union st.
- Baillargeon, Charles, tavern, 15 Commercial st.
- Baillargeon, Joseph, joiner, 43 Wolfe st.
- Balfour, rév. A. J., Church of England, 9 Wolfe st.
- Bard, Olivier, mason, 50 Wolfe st.
- Barlow, Nathan, baggage master, G. T. R. R., 111 St. Laurent st.
- Barras & Carrier, soap and candle makers, 11 St. Louis st.
- Barras, Edouard, Captain of Phoenix, 45 Commercial st.
- Barras, Honoré, culler, 30 Wolfe st.
- Barras, Jean, captain of steamboat, 27 Commercial st.
- Barras, Michel, of Barras & Carrier, 31 Wolfe st.
- Barras, Pierre, sen., proprietor of Quebec Ferry, 63 Commercial st.
- Baron, Edouard, jnr., rear 45 Commercial st.
- Baron, Edouard, boatman, 45 Commercial st.
- Baron, Guillaume, laborer, 230 St. Laurent st.
- Baron, Mrs. widow, Pierre, 41 Commercial st.
- Barthe, residence, foot Guenette st.
- Bazineau, Thomas, clerk, 11 Commercial st.
- Beaubien, Cléophas, laborer, rear 244 St. Laurent st.
- Beauchemin, Joseph, joiner, 63 St. George st.
- Beaudet, Alex., laborer, 3 St. Laurent st.
- Beaudet, Hyppolite, fireman, 11 Carrier st.
- Beaudet, Jean-Bte, laborer, 3 St. Laurent st.
- Beaudet, Jean-Baptiste, carpenter, 8 St. Louis st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la Manufacture de Vernis, Huile de Lin, Esprit de Térébenthine, etc.

- Beaudet, Prudent, pilot, 10 St. Louis st.
 Beaudoin, Ernest Achille, of Lessard & Beaudoin, boards at 34 Côte du Passage.
 Beaudoin, Jacques, carter, 6 St. Etienne st.
 Beaudoin, Thomas, shoemaker, 54 and 16 Côte du Passage.
 Beaudry, Mrs. widow Ed., 95 St. Laurent st.
 Beaudry, Mrs. widow Joseph, 140 St. Laurent st.
 Beaulieu, Hyacinthe, boatman, 24 St. Laurent st.
 Beaulieu, Jean-Baptiste, J. P., 34 Commercial st.
 Beaulieu, Joseph, merchant, 27 St. Laurent st.
 Beaulieu, Joseph-Albert, notary, office 32, house, 34 Commercial st.
 Beaulieu, Joseph, boatman, 24 St. Laurent st.
 Beaulieu, Mrs. widow Joseph, huckster, 68 Commercial st.
 Beaulieu, Stanislas, boatman, 24 St. Laurent st.
 Beaulieu, Téléphore, store-keeper and proprietor of steamboat, 32 Commercial st.
 Beaulieu, Théodule, baker, 13 Commercial st.
 Beaulieu, Thadée, laborer, rear 33 Commercial st.
 Beaulieu, Thimeaulaus, agent, 31 Commercial st.
 Beaumont, Charles, laborer, St. George st.
 Bedard, Charles, blacksmith, 6 St. Louis st.
 Bedard, François, finisher, 68 Commercial st.
 Bedard, Jean, blacksmith, 67 Commercial st.
 Bedard, Jean-Bte., blacksmith, St. Louis st.
 Bedard, Joseph, watch-maker, 13 Côte du Passage.
 Bégin & Son, 4 Commercial st.
 Bégin, Ambroise, farmer, 50 St. George st.
 Bégin, Augustin, sen., boomer, 185 St. Laurent st.
 Bégin, Augustin, jun., boomer, 178 St. Laurent st.
 Bégin, Charles, carter, 3 Eden st.
 Bégin, Damase, tanner, 64 St. George st.
 BÉGIN, DÉSIRES, store-keeper, Commercial st.
 Bégin, Etienne, tanner, 3 Commercial st.
 Bégin, Ferdinand, captain, 29 Guenette st.
 Bégin, François, laborer, foot of Déziel st.
 Bégin, George, breakman, G. T. R. R., 136 St. Laurent st.
 Bégin, George, stevedore, 2 St. Joseph st.
 Bégin, Homère, rear 4 St. Louis st.
 Bégin, Joseph, butcher, Lauzon market, 4 Guenette st.
 Bégin, Joseph, sailor, 22 Commercial st.
 Bégin, Louis, laborer, foot of Déziel st.
 Bégin, Louis, jun., store-keeper, of Bégin & Son, 4 Commercial st.
 Bégin, Louis, sen., councillor, of Bégin & Son, 4 Commercial st.
 Bégin, Louis Philippe, store-keeper, 54 St. George st.
 Bégin, Louis, store-keeper, Commercial house, 34 St. George st.
 Bégin, Louis, store-keeper, 156 St. Laurent st.
 Bégin, Mrs. widow Michel, farmer, rear Fraser st.
 Bégin, Mrs. widow Rigobert, 331 St. Laurent st.

Les plus jolies Escarboucles, les Emeraudes les plus brillantes se
 rencontrent chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Bégin, Néré, carter, 11 Côte du Passage.
 Bégin, Odule, proprietor of steamboat, house, 12 Wolfe st.
 Bégin, Pierre, farmer, 56 St. George st.
 Bégin, Pierre, tanner, 31 and 32 Côte du Passage.
 BÉGIN, THEODORE, merchant, Lauzon st.
 Bélanger, Augustin, joiner, 3 Davidson Hill.
 Bélanger, Edouard, stoker, 46 Wolfe st.
 Bélanger, Edouard, laborer, 17 Guenette st.
 Bélanger, François, joiner, 4 St. Henri st.
 Bélanger, Jacques, G. T. R. R. employée, 127 St. Laurent st.
 Bélanger, Martial, laborer, rear 8 and 9 St. Laurent st.
 Bélanger, Samuel, carter, foot of St. George st.
 Bellemare, Elie, miner, rear 64 Commercial st. Barras wharf.
 BELLERIVE, NARCISSE, trader, 47 St. Laurent st.
 BELLERIVE, PIERRE, 73 Commercial st.
 Belleau, Charles, G. T. R. R. employée, 113 St. Laurent st.
 Bennett, James S., of Benson, Bennett & Co., upon Bennett's Hill.
 Benson, Bennett & Co., office, 283 St. Laurent st.
 Bernier, Eusèbe, joiner, rear Commercial st.
 BERNIER, LOUIS JOSEPH AUGER, advocate, 20 Wolfe st.
 Bernier, Louis, laborer, rear St. George st.
 Bertrand & Brochu, store-keepers, 20 Côte du Passage.
 BERTRAND, FRANÇOIS, trader, 58 St. George st.
 Bertrand, François-Xavier, of Bertrand & Brochu, postmaster, 2 Guenette st.
 Bertrand, Pierre, shoemaker, 6 Fraser st.
 Bertrand, Téléphore, carpenter, rear Fraser st.
 Bérubé, Joseph, carpenter, 2 Carrier st.
 Bérubé, Moïse, laborer, rear 43 Commercial st.
 Betie, Pierre, carter, 66 St. George st.
 Bibaud, Louis, laborer, 7 Carrier st.
 Bilodeau, Joseph, blacksmith, 128 St. Laurent st.
 Bilodeau, Mrs. widow Marcel, store-keeper, Davidson Hill next to No. 4.
 BILODEAU, P. A. J., grocer, 5 St. Laurent st.
 Bilodeau, Pierre, captain of steamboat, 8 Wolfe st.
 Bilodeau, Pierre, carpenter, 1 Labadie Hill.
 Bisson, Hubert, laborer, 38 St. George st.
 Bisson, Joseph, boarding house, 41 Côte du Passage.
 Bissonnet, Lucien, founder, 4 Davidson Hill.
 Blais, Bazile, carter, rear 13 St. George st.
 Blais, Joseph, laborer, 140 St. Laurent st.
 Blais, Joseph, blacksmith, 1 Carrier st.
 Blais, Joseph, joiner, 7 Eden st.
 BLANCHET, COLONEL JOSEPH, G., M. D., M. P., speaker Legislative Assembly, 1 St. Joseph st.
 Blondeau, Isidore, blacksmith, 52 St. George st.
 Blouin & Carrier, store-keepers, 1 St. Henri st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Brosses et Balais.

- Blouin, Cyrille, of Blouin & Carrier, 1 St. Henri st.
 Blouin, Frs., carpenter, 38 St. Laurent st.
 Blouin, J. Bte., tanner, St. George st.
 Boisvert, Louis, carpenter, rear 172 St. Laurent st.
 Blouin, Louis, trader, 10 Guenette st.
 Blouin, Rev. Jean-Baptiste, Roman catholic, Notre-Dame de Lévis.
 Boissinot, Thomas, clerk, 11 Commercial st.
 Boisvert, Xavier, laborer, 186 St. Laurent st.
 Bolar, William, laborer, 143 St. Laurent st.
 Bolduc, Joseph, jun., clerk, foot Davidson Hill.
 Bolduc, Joseph, boarding house, rear St. Laurent st.
 Bolduc, Louis, laborer, rear foot of St. George st.
 Bolduc, Majorique, clerk, G. T. R. R., 146 St. Laurent st.
 Bolduc, Mrs. widow Pierre, 110 St. Laurent st.
 Bolduc, Onésime, laborer, 18 Commercial st.
 Bolduc, Pierre, blacksmith, rear 126 St. Laurent st.
 Bouchard, Ferdinand, sailor, 33 Commercial st.
 Bouchard, Pierre, laborer, 18 St. Laurent st.
 Boucher, Bazile, sen., carpenter, 206 St. Laurent st.
 Boucher, Bazile, jun., carpenter, 206 St. Laurent st.
 Boucher, Charles, laborer, 23 Commercial st.
 Boucher, François, laborer, 236 St. Laurent st.
 Boucher, Mrs. Jean, laundress, rear 54 St. Laurent st.
 Boucher, Nicolas, laborer, rear St. Laurent st.
 Boucher, Pierre, laborer, 43 St. Laurent st.
 Bouffard, Xavier, tailor, 66 Commercial st.
 Boulé, Isidore, painter, 3 Fraser st.
 Boulanger, François, laborer, 9 Guenette st.
 Boulanger, Octave, grocery, 68 St. George st.
 Boulanger, Théodore, 53 St. George st.
 Boulet, Isidore, painter, 3 Fraser st.
 Bourrassa, Etienne, blacksmith, 48 Commercial st.
 Rourassa, George, Inland Revenue, rear St. Joseph st., Upper Town.
 BOURASSA, LOUIS, cabinet-maker and funerals undertaker, 39
 Côte du Passage.
 Bourrassa, Michel, blacksmith, 26 St. George st.
 Bourrassa, Michel, carter, 225 St. Laurent st.
 Bourget, George, tinsmith, 62 Côte du Passage.
 Bourget, Pierre, jun., painter, 5 St. Louis st.
 Bourget, Pierre, sen., carter, 10 Eden st.
 Bourget, Stanislas, laborer, 13 St. Louis st.
 Bourgette, Pierre, baker, 7 Eden st.
 Bourque, F. X., jeweller, 17 Côte du Passage, house, 35 St. George st.
 Boutin, Louis, tailor, 7 Wolfe st.
 Boutin, Mrs. widow François, rear 54 St. Laurent st.
 Boutin, Napoléon, tailor, 9 Carrier st., house, 6 Labadie Hill.
 Boyd, Robert Joseph, mail carrier, 97 St. Laurent st.
 Breckey, William, gentleman, 13 St. George st.

On trouve aussi chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre,
 les Opales les plus pures, les plus belles Turquoises.

- Breen, Peter, stevedore, 62 St. Laurent st.
 Brochu, André, of Couture & Brochu, 35 Côte du Passage.
 Brochu, Charles, joiner, 4 St. Lewis st.
 Brochu, Edouard, boarding house, 34 Côte du Passage.
 BROCHU, ELZÉAR, saddler, boards at 34 Côte du Passage.
 Brochu, François, carter, 6 St. Louis st.
 Brochu, François-Xavier, 24 Côte du Passage.
 Brochu, Ludger, clerk, steamers office, Levis wharf.
 Brochu, Romuald, of Bertrand & Brochu, 2 St. Louis st.
 Brochu, Thomas, baker, 5 St. Marie st.
 Brochu, Xavier, joiner, rear 8 St. Louis st.
 Brousseau, J. Bte., laborer, 16 St. Laurent st.
 Brousseau, Joseph, carpenter, 15 St. Laurent st.
 Brousseau, Mrs. widow Jean-Baptiste, 19 Commercial st.
 Brousseau, Narcisse, carpenter, 181 St. Laurent st.
 Brown, Thomas, culler, 112 St. Laurent st.
 Brown, William, laborer, 88 St. Laurent st.
 Brulot, Louis, sailor, rear 9 Fraser st.
 Bruneau, Charles, carter, 25 St. George st.
 Bryan, Geo., fireman, 220 St. Laurent st.
 Buchanan, John, store-keeper, 19 Côte du Passage.
 Buchanan, Samuel, sawyer, 10 Fraser st.
 Buchanan, William, sawyer, 10 Fraser st.
 Burstall, J. & Co., lumber office, 125 St. Laurent st.
 Byrne, Daniel, custom officer, 96 St. Laurent st.
 CAISSE D'ECONOMIE OF NOTRE-DAME DE LÉVIS, Napoléon
 Matte, cashier, and P. N. Hamel, assistant, 82 Commercial st.
 Cameron, Joseph, joiner, 6 St. Henri st.
 Camuël, Joseph, laborer, rear 10 Commercial st.
 Camyré, Miss Mathilde, trader, 195 St. Laurent st.
 Camyré, Nazaire, moulder, 36 Commercial st.
 Cantin, Jean, boatman, 157 St. Laurent st.
 Cantin, Pierre, farmer, 38 Wolfe st.
 Carbonneau, David, laborer, 7 Labadie Hill.
 CARRIER & DAGNEAU, store-keepers, 61 Côte du Passage.
 Carrier, Antoine, store-keeper, 60 Côte du Passage.
 Carrier, Augustin, farmer, 59 St. George st.
 Carrier, Charles, captain of steamboat, 12 St. Etienne st.
 CARRIER, CHARLES W., of Carrier, Lainé & Co., and of Carrier &
 Daigneau, St. George st.
 Carrier, Dominique, butcher, 55 St. George st.
 Carrier, Félix, of Barras & Carrier, 1 and 2 St. Marie st.
 Carrier, Félix, store-keeper, 15 Guenette st.
 Carrier, Ferdinand, carpenter, foot of Déziel st.
 Carrier, George, butcher, 4 Lauzon market, house, 20 St. George st.
 Carrier, Gilbert, grocer, St. Laurent st. house, 1 Côte du Passage.
 CARRIER, GUILLAUME, 16½ Commercial st.
 Carrier, Honoré, butcher, rear 62 St. George st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Savon et Chandelle de F. W. Roy.

- Carrier, Hubert, store-keeper, corner St. Marie and Guenette sts.
 Carrier, Jean-Baptiste, laborer, 23 Carrier st.
 Carrier, Jean-Bte., butcher, rear 2 St. George st.
 Carrier, Jean-Bte., farmer, St. George st.
 Carrier, Joseph, jun., poliman, 11 Wolfe st.
 Carrier, Joseph, of Blouin & Carrier, boards at 20 St. George st.
 Carrier, Joseph, sen., trader, 14 Labadie Hill.
 CARRIER, LAINÉ & Co., founders, Commercial st., shop, &c.,
 McKenzie and Lauzon wharfs.
 Carrier, Lazare, laborer, 9 St. Louis st.
 Carrier, Louis, carpenter, foot Déziel st.
 Carrier, Louis, merchant, 33 St. George st.
 Carrier, Odule, toll gate keeper, 169 St. Laurent st.
 Carrier, Pierre, farmer, St. George st.
 Carrier, Pierre, laborer, 5 Eden st.
 Carrier, William, flour merchant, 12 St. Louis st., and store, Napo-
 leon wharf, Quebec.
 Carius, H., brackman, G. T. R. R. 110 St. Laurent st.
 Caron, Cyprien, fireman, rear 49 Commercial st.
 Caron, Hyacinthe, engineer, 121 St. Laurent st.
 Caron, Marcel, laborer, 16 St. Etienne st.
 Cass, Moses, dealer in groceries, corner Davidson hill and Côte du
 Passage.
 Caze, Clément, laborer, 4 St. Julien st.
 Chabot, Edouard, policeman, 86 Commercial st.
 Chabot, François-Xavier, wood merchant, 38 Commercial st.
 Chabot, Joseph, blacksmith, 13 Eden st.
 Chabot, Laurent, 26 Commercial st.
 Chabot, Mrs. widow Julien, 38 Commercial st.
 Chabot, Théodore, steamboat captain, 27 Wolfe st.
 Chabot, Xavier, laborer, foot of Deziel st.
 Chamberland, Charles, painter, foot of Wolfe st.
 Chandonnet, Joseph, pilot, 227 St. Laurent st.
 Chaperon, Samuel, dry goods, 33 Côte du Passage.
 Chapman, Miss Isabella, 45 St. George st.
 Charest, Norbert, tanner, 74 St. George st.
 Charrier, Charles, carpenter, 2 Carrier st.
 Charrier, Edouard, boatman, 49 Côte du Passage.
 Charrier, Joseph, shipcarpenter, 1 Déziel st.
 Charrier, Médéric, carter, 8 Guenette st.
 Charrier, Vital, G. T. R. R. employée, 142 St. Laurent st.
 Chartier, Hyppolite, painter, 6 St. Louis st.
 Chatigny, David, laborer, 24 Carrier st.
 Chaudière Mines House, Edward Moore, proprietor, 91 Commer-
 cial st.
 Chouinard, J. A., book-keeper, 1 Wolfe st.
 Chouinard, Pierre, sailor, 1 Wolfe st.
 Chouinard, Théodore, joiner, 15 St. Louis st.

Acheter chez A. SAVARD & Frère, Horlogers et Bijoutiers, 47, rue
 St. Pierre, c'est vraiment faire des acquisitions avantageuses.

- Chrétien, Jean-Bte., policeman, rear 28 Wolfe st.
 CHURCH OF NOTRE-DAME DE LÉVIS, Rev. Joseph David Déziel, curate.
 Church of Notre-Dame de la Victoire, Upper Town, J. D. Déziel, curate, Jean-Bte. Blouin and Joseph Hudon, vicars.
 Collège de Lévis, L. Langis, director, and L. Hoffman, procuror, Upper Town.
 Church of England, Revd. A. J. Woolryche, incumbent, and Revd. A. J. Ballfour, assistant, Upper Town.
 Church of Scotland, Revd. D. Anderson, incumbent, Upper Town.
 City clerk office, Léon Roy, sec.-treas., Market Hall Levis.
 Clark, Daniel, engine driver, 217 St. Laurent st.
 Clarck, Patrick, laborer, St. George st.
 Clarke, Mrs. widow, Robert, 7 Paton Hill.
 Cloutier, Gabriel, laborer, 12 Commercial st.
 Cloutier, George, shoemaker, 105 St. Laurent st.
 Cloutier, Jean-Baptiste, store-keeper, 175 St. Laurent st.
 Cloutier, Joseph, carpenter, 174 St. Laurent st.
 Coger, George, checker, G. T. R. R. 2 Tibbitt hill.
 CLOUTIER, LOUIS, culler, 117 St. Laurent st.
 Collet, Louis, watchman, G. T. R. R., 199 St. Laurent st.
 Condon, George, laborer, rear 11 Fraser st.
 Condon, Peter, engineer, G. T. R. R., 197 St. Laurent st.
 Convent of the Sisters of Charity, sister Marie Bonsecours, superioress, Déziel st.
 CORPORATION OF LEVIS, Jacques Jobin, mayor, and Léon Roy, secretary-treasurer, Market Hall, Lauzon wharf.
 Corwin, Joseph, engineer G. T. R. R., 227 St. Laurent st.
 Costin, Daniel, sailor, 12 Wolfe st.
 Costin, Eugène, engineer, 6 Déziel st.
 Costin, Frédéric, 6 Déziel st.
 Côté, Alfred, steamboat captain, 74 Commercial st.
 Côté, Edouard, tailor, 4 Côte du Passage.
 Côté, Flavien, laborer, 191 St. Laurent st.
 Côté, Ignace, farmer, 14 St. George st.
 Côté, Mrs. widow Joseph, 6 Guenette st.
 Côté, Théotime, laborer, 11 St. George st.
 Couchy, Charles, culler, 130 St. Laurent st.
 Couchy, George, laborer, 67 St. Laurent st.
 Couchy, Joseph, laborer, 135 St. Laurent st.
 Couet, Henri, joiner, 11 Eden st.
 Couillard de Baume, Alexis, laborer, 4 Paton Hill.
 Couture, Augustin, farmer in front of 12 St. George st.
 Couture, Benjamin, laborer, rear 21 Commercial st.
 Couture, Charles, boatman, 5 Carrier st.
 Couture, David, founder, 5 Carrier st.
 Couture, Edouard, grocer, 26 St. George st.
 Couture, Edouard, laborer, 30 Guenette st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture d'Allumettes de la Rivière St. Charles.

- Couture, Frs., carter, 33-Guenette st.
 Couture, Féréole, joiner, 61 St. George st.
COUTURE, GEORGE & EDOUARD, dealers in dry goods, groceries provisions, earthenware, liquors, grains, &c., wharf foot of Davidson Hill, house, 59 Côte du Passage.
 Couture, Godfroid, blacksmith, 26 St. George st.
 Couture, Honoré, blacksmith, 52 St. George st.
 Couture, Isidore, G. T. R. R., 11 St. Henri st.
 Couture, Jean, founder, 4 Carrier st.
 Couture, Jean, laborer, 27 Guenette st.
 Couture, Germain, mason, 5 St. François st.
 Couture, Joseph, mason, 6 St. François st.
 Couture, Joseph, steamboat agent, 12 Wolfe st.
 Couture, Louis, fireman, rear 5 St. Marie st.
 Couture Marc, store-keeper, 47 St. George st.
 Couture, Maxime, laborer, 51 Fraser st.
 Couture, Mrs. widow Louis, seamstress, 1 Commercial st.
 Couture, Pierre, boatman, 8 Patton Hill.
 Couture, Pierre, bricklayer, 7 St. François st.
 Couture, Thomas, tavern, 73 Commercial st.
 Couture, William, bricklayer, 8 St. François st.
 Creans, Edward, G. T. R. R. conductor, rear Tibbits hill.
 Creans, John, hotel, 75 St. Laurent st.
 Crean, Michel, telegraph operator, G. T. R. R.
 Crépeau, Napoléon, organist, 30 Wolfe st.
 Coyle, Hugh, baker, 19 St. Etienne st.
DAGNEAU, JOSEPH, shoemaker, 19 St. George st.
DAGNEAU, CALIXTE, of Carrier & Daigneau, 61 Côte du Passage.
 Dagneau, D. C., of Carrier, Daigneau & Co., 61 Côte du Passage.
 Daigle, Mathias, laborer, 51 Wolfe st.
 Dailaire, Jean, laborer, 132 St. Laurent st.
 Davidson, Henry, 23 Wolfe st.
 Davis, George T., shipbuilder, 39 Commercial st.
 Davis, George, shipbuilder, 39 Commercial st.
 Davis, Jer-sham, shipbuilder, Commercial st.
 Davis, Wm, captain, 4 Commercial st.
 Dawson, John, night watchman, G. T. R. R., No. 2. Tibbits Hill.
 Déchesne, Cajetan, steamboat captain, 35 Commercial st.
 Delisle, Edouard, laborer, 42 St. Laurent st.
 Demers, Achille, shipper, rear of 182 St. Laurent st. Dock Company
 Demers, Edouard, pilot, 12 Commercial st.
 Demers, Ferdinand, laborer, 5 Davidson Hill.
 Demers, Frs. X., cutter, 44 Wolfe st.
DEMERS, LOUIS P., flour merchant, Gillespie's wharf, Quebec, house, 3 Commercial st.
 Demers, Robert, sen, pilot, 161 St. Laurent st.
 Demers, Robert, jun., pilot, 161 St. Laurent st.
 Demers, Thomas, farmer, 12 St. George st.

Désirez-vous une magnifique Montre en or ou en argent ? Allez
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Denis, François, laborer, rear 5 St. François st.
 Denis, Joseph, stevedore, 49 St. Laurent st.
 Denis, Joseph jun., carpenter, 49 St. Laurent st.
 Denis, Michel, carpenter, 50 St. Laurent st.
 Déchéne, George, blacksmith, 121 St. Laurent st.
 Deschamps, Joseph, laborer, 241 St. Laurent st.
 Desjardins, Frs., pedlar, 8 Carrier st.
 Després, Pierre, laborer, foot of Déziel st.
 Desroches, Jean-Bte., laborer, St. George st.
 Desrochers, Frs., blacksmith, 273 St. Laurent st.
 Desrochers, François-Xavier, laborer, 3 Davidson Hill.
 Desrochers, Léon, steamboat captain, 2 Davidson Hill.
 Desrosiers, Octave, fireman, 24 Commercial st.
 DeVarenes, Ignace, baker, 6 St. Louis st.
 DÉZIEL, REV. JOSEPH DAVID, Roman Catholic,
 Dion, Adolphe, sculptor, 12 Côte du Passage.
 Dion, Andrew, boarding house, 82 St. Laurent st.
 Dion, Calixte, joiner, 1 Commercial st.
 Dion, Charles, pilot, rear 34 Wolfe st.
 Dion, Edonard, navigator, rear 34 Wolfe st.
 Dion, Frs., laborer, rear 34 Wolfe st.
 Dion, Michel, engineer, 8 Davidson Hill.
 Dion, O. J., apothecary store, Commercial st.
 Dominique, F. X., stevedore, 36 St. Laurent st.
 Doran, Patrick, stevedore, 25 Commercial st.
 Dorval, Clément, carpenter, 18 St. Laurent st.
 Dorval, Jean, laborer, 17 Carrier st.
 Dorval, Jean-Baptiste, 3 Des Carrières st.
 Dorval, Mrs. widow Ignace, 13 Guenette st.
 Drapeau, Mrs. widow Joseph, 144 St. Laurent st.
 Drolet, François-Xavier, finisher, 21 Commercial st.
 Drolet, Honoré, laborer, 154 St. Laurent st.
 Drolet, Joseph, laborer, 147 St. Laurent st.
 Drolet, Narcisse, laborer, 153 St. Laurent st.
 Drolet, Pierre, laborer, rear 25 Guenette st.
 Drum's, furniture store, 15 Côte du Passage.
 Dubé, F. X., laborer, 3 St. Laurent st.
 Dubé, George, store, 11 St. Marie st.
 Duchesnay, Colonel Théodore, 18 Wolfe st.
 Duchesneau, Antoine, laborer, foot of Déziel st.
 Duchesneau, Mrs. widow Charles, 5 Eden st.
 Duclos, Louis, farmer, 73 St. George st.
 Dumas, Félix, clerk, 71 St. George st.
 Dumont, Pierre, carpenter, 16 Carrier st.
 Dumont, Xavier, carpenter, 3 Eden st.
 Dumontier, Jean, book-seller, 47 Côte du Passage.
 DUMONTIER, PIERRE CELESTIN, dry goods and groceries, Côte
 du Passage.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tabac de A. St. Jean & Cie.

- Dunn, Thomas, shipbuilder, 14 Wolfe st.
 Duperré, Damase, engineer, G. T. R. R., 19 Carrier st.
 Duperré, Honoré, engineer, 45 Wolfe st.
 Dupré, Pierre, laborer, 259 St. Laurent st.
 Duquet, Joseph, sailor, 7 St. Louis st.
 Duquet, Joseph, laborer, 12 Carrier st.
 Durand, Joseph, tailor, 52 Côte du Passage.
 Dusault, Alexandre, sailor, 6 St. Augustin st.
 Dusault, Alexandre, mast-maker, 95 Commercial st.
 Dusault, Alexis, store-keeper and carpenter, 6 St. Augustin st.
 Dusault, Etienne, stevedore, 29 St. Laurent st.
 Dusault, George, laborer, rear 48 St. Laurent st.
 Dusault, Magloire, sen., stevedore, 43 Commercial st.
 Dusault, Magloire, jun., stevedore, 48 St. Laurent st.
 Dusault, Michel, conductor, G. T. R. R., head of Patton Hill.
 Dusault, Michel, carpenter, 33 St. Laurent st.
 DUSAULT, MISS CECILE, dry goods, 65 Commercial st.
 Dusault, Mrs. widow Michel, head of Patton Hill.
 Dwyer, Duncan, engineer G. T. R. R., 223 St. Laurent st.
 Ecole des Chantiers, Ladies sisters of Charity, St. Laurent st.
 Ecole du Passage, Miss Marie Ringuet, 70 Commercial st.
 Emond, Jean, laborer, 3 Labadie Hill.
 Emond, Jean-Bte., rear Commercial st.
 Fagot, George, engineer, rear Commercial st.
 Falardeau, François, cabinet-maker, 30 Wolfe st.
 Faucher, Philias, clerk, 38 Côte du Passage.
 Fecteau, François, engineer, 16 Eden st.
 Fecteau, Thomas, laborer, rear 17 Guenette st.
 Ferland, Pierre, clerk, 69 Côte du Passage.
 Ferry steamers office, Lauzon wharf.
 Fillion, Louis, wheelwright, rear 39 Guenette st.
 Filteau, Benjamin, engineer, 4 St. Félix st.
 Filtean, Joseph, engineer, 19 Wolfe st.
 Filteau, Octave engineer, 4 Félix st.
 Filteau, Victor, engineer, 3 St. Felix st.
 Fleury, Théophile, laborer, 8 St. Henri st.
 Foisy, Théodule, steamboat master, 22 Commercial st.
 Followe, Colan, G. T. R. R., 202 St. Laurent st.
 Fontaine, Etienne, joiner, 22 Guenette st.
 Fontaine, George, laborer, Wolfe st.
 Forgues, David, finisher, 33 Commercial st.
 Forgues, Jean, sawyer, 190 St. Laurent st.
 Forgues, Jean, jnr. laborer, foot of 22 St. Laurent st.
 Fortier, Frs., shoemaker, 2 St. Etienne st.
 FORTIER, LOUIS, notary, 56 Côte du Passage, office, hour from
 10 a. m. to 4 p. m., Legislative Assembly, Quebec.
 Fortier, Simon, laborer, 237 St. Laurent st.
 Fortin, Cyriac, trader, 15 Carrier st.

Lorsque vous aurez besoin d'une Pendule élégante et solide, allez
 chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre, Basse-Ville.

- Fortin, George, boarding house, 86 St. Laurent st.
 Fortin, Joseph, grocer, 111 St. Laurent st.
 Fortin, Philomène, dress-maker, corner Shaw and St. Louis st.
 Fortin, Toussaint, carpenter, 49 St. George st.
 Fournier, Hubert, trader, 11 St. Henrie st.
 Fournier, Hyppolite, bailiff, 47 Wolfe st.
 Fournier, Jean, carter, 49 St. George st.
 Fournier, Joseph, blacksmith, 7 St. Louis st.
 Fradet, Mrs., grocer, 9 Côte du Passage.
 Fradet, Samuel, school master, boys, 130, and Mrs. Fradet girl's school, 50, St. George st.
 Francœur, Joseph, joiner, 10 St. Etienne st.
 Francœur, Noël, joiner, 13 Fraser st.
 Fraser, Alexander, agent G. T. R. R., South Quebec Station.
 Fraser, A. freight. agent, G. T. R. R., St. Laurent st.
 Fraser, Thomas, farmer, 29 Commercial st.
 Fréchette & Tanguay, advocates, 6 Côte du Passage.
 Fréchette, Edmond, Levis & Kennebec Railway employee, board at 41 Côte du Passage.
 Fréchette, L. H., of Fréchette & Tanguay, advocates, 3 Wolfe st.
 Fréchette, Porphin, shoemaker, 158 St. Laurent st.
 Fuer, Patrick, engine driver, 214 St. Laurent st.
 Gagné, Antoine, carter, rear 28 St. George st.
 Gagné, Antoine, storeman, 36 St. George st.
 Gagné, George, carter, rear 28 St. George st.
 Gagné, Guillaume, 5 Eden st.
 Gagné, Joseph, laborer, 247 St. Laurent st.
 Gagné, Louis, joiner, 45 Wolfe st.
 Gagné, Narcisse, tanner, 2 Carrier st.
 Gagnon, Joseph, laborer, 50½ St. George st.
 Gagnon, Michel, laborer, 2 St. Laurent st.
 Gagnon, Mrs. widow Ignace, 23 Wolfe st.
 Gagnon, Thomas, laborer, rear 3 St. Joseph st.
 Galarneau, Joseph, laborer, 68 St. Laurent st.
 Garant, Jean, joiner, 5 Eden st.
 Garant, Marc, joiner, 8 foot of St. George st.
 Garant, Nazaire, 14 St. Louis st.
 Garneau, François-Xavier, dry goods merchant, 21 and 23 Côte du Passage.
 Garneau, Joseph, sailor, 48 Wolfe st.
 Gaumond, Joseph, baker, 4 Eden st.
 Gautier, Henri, pilot, rear 3 Fraser st.
 Gauvreau, Louis, laborer, 164 St. Laurent st.
 Genest, Isaac, fireman, G. T. R. R., 10 Davidson Hill.
 Genest, Mrs. widow Robert, 213 St. Laurent st.
 Gibson, James, store-keeper, 245 St. Laurent st.
 Giguère, Joseph, joiner, 15 St. Louis st.
 Gingras, Magloire, laborer, 56 St. Laurent st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Chaussures de J. B. Richard.

- GIROUX, ALFRED, M. A., chemist and surgeon, 26 Lauzon wharf.
Commercial st., house, 39 Wolfe st.
- Gosselin, Alexandre, engine driver, 215 St. Laurent st.
- Gosselin, Damase stevedore, 14 Carrier st.
- Gosselin, Eugénie, laundress, corner Shaw and St. Louis st.
- Gosselin, Jean-Baptiste, block-maker, 20 St. Laurent st.
- Gosselin, Joseph, sawyer, 2 St. Etienne st.
- Gosselin, Nazaire, laborer, 2 St. George st.
- Gosselin, Simon, sawyer, 1 St. Augustin st.
- Goudreau, Augustin, laborer, 6 St. Augustin st.
- Goudrault, Barthélémi, joiner, 8 Déziel st.
- Goulet, Ambroise, carter, 4 rear St. George st.
- Goulet, Charles, sen., laborer, 139 St. Laurent st.
- Goulet, Charles, jun., laborer, 22 Guenette st.
- Goulet, Ferdinand, laborer, 5 Labadie Hill.
- Goulet, Ignace, laborer, 3 Labadie Hill.
- Goulet, Marc, shoemaker, 5 St. Etienne st.
- Goulet, Mrs. Cyprien, 46 St. George st.
- Graig, James, laborer, 8 Labadie Hill.
- Grand Trunk Depot, R. R., St. Laurent st.
- Grégoire, Magloire, hotel, 71 St. Laurent st.
- Green, Samuel T., mail officer, 5 Déziel st.
- Guay, Augustin, mason, 36 Guenette st.
- Guay, Césaire, currier, corner St. Louis and Shaw sts.
- Guay, Etienne, carter, 15 St. George st.
- Guay, Guillaume, laborer, 12 Davidson Hill.
- Guay, Isaac, laborer, 45 St. Laurent st.
- Guay, Joseph, laborer, rear 165 St. Laurent st.
- Guay, Joseph, jun., carter, foot Déziel st.
- Guay, Joseph, jun., carter, 10 Labadie Hill.
- Guay, Joseph, sen., carter, 9 Labadie Hill.
- Guay, Julien, carter, 22 St. George st.
- Guay, Louis, laborer, 51 Commercial st.
- Guay, Miss Elise, dry goods, 139 St. Laurent st.
- Guay, Mrs. widow Dr. Bénéni, rear 13 St. George st.
- Guay, Mrs. widow François, 13 Labadie Hill.
- Guay, Mrs. widow Narcisse, 51 Commercial st.
- Guay, Mrs. widow Pierre, 3 Davidson Hill.
- Guay, Pierre, laborer, 47 Commercial st.
- Guénard, Dominique, boatman, 59 St. Laurent st.
- Guénard, Michel, pilot, 40 Wolfe st.
- Guenette, Augustin, laborer, rear 4 St. Marie st.
- Guenette, Etienne, G. T. R. R., 40 Guenette st.
- Guenette, Frs., farmer, 3 St. George st.
- Guenette, Louis, laborer, 205 St. Laurent st.
- Guenette, Rigobert, trader, 38 Guenette st.
- Guenette, Thomas, carpenter, 118 St. Laurent st.
- Guillaume, Jacques, moulder, rear 3 St. Laurent st.

Etes-vous en quête d'une bonne Horloge? Allez donc chez

A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Guillot, Michel, stevedore, 15 Eden st.
 Guilmet, Antoine, carter, 12 Davidson Hill.
 Guilmet, Jean-Baptiste, 1 St. Etienne st.
 Guilmet, Joseph, carter, 2 St. Augustin st.
 Guilmet, Pierre, carter, 8 St. Louis st.
 Guirard, Réal, scholl-master, 6 Patton Hill.
 Hall, W. C., station master, G. T. R. R., house, St. Laurent st.
 Hallé, Jean-Bte., tanner, 8 St. Laurent st.
 Hamane, François, 24 Côte du Passage.
 Hamel, Cézaire, laborer, rear 10 St. Louis st.
 Hamel, J. C., grocer and dry goods, 70 St. Laurent st.
 Hamel, Léon, groceries and dry goods, 28 Côte du Passage.
 Hamel, Pierre N., accountant Savings Bank, boards at 92 Commercial st.
 Hamelin, Hector, pilot, 46 Commercial st.
 Hamelin, Miss Coroline seamstress, 45 Commercial st.
 Harpe, Stanislas, baker, 52 St. George st.
 Hawker, Charles, baggage master G. T. R. R., 141 St. Laurent st.
 Haws, George W., 8 Fraser Road.
 Hays, Denis, laborer, 183 St. Laurent Dock st.
 Hays, Jeremiah, laborer, 239 St. Laurent st.
 Hays, Michael, proprietor of St. Lawrence Hotel, 77 Commercial st.
 Hearn, John, coppersmith, 197 St. Laurent st.
 Hearn, John, foreman, G. T. R. R., 223 St. Laurent st.
 Henderson, William, Interpreter, Government emigration Office, 8 Déziel st.
 Henningsen, Edmond, store and tavern keeper, 76 St. Laurent st.
 Hicks, Charles H., silversmith and plater, 42 Côte du Passage.
 Hinchey, John, boomer, 87 St. Laurent st.
 Hochu, Pierre, confectioner, 24 St. George st.
 HOFFMAN, REV. J., procuror of the Levis College.
 Holden, Mrs. George, rear 7 Fraser st.
 Houde, Eusèbe, engineer, 35 Wolfe st.
 Houde, Joseph, laborer, rear 97 Commercial st.
 Houghton, Albert A., blacksmith, Barras' wharf, house, rear Commercial st.
 Huard, François, laborer, 256 St. Laurent st.
 Huard, Pierre, laborer, 256 St. Laurent st.
 Huard, Wilfred, carpenter, 17 Guenette st.
 Hudon, dit Beaulieu Thomas, laborer, 211 St. Laurent st.
 Hudon, George, cabinet-maker, 3 St. Augustin st.
 Hudon, Hilarion, laborer, 39 St. Laurent st.
 Hudon, Rev. Joseph, Roman Catholic, N. D. Levis.
 Hunt, Mrs. widow William, 22 Wolfe st.
 HUNT, PETER, store-keeper, 57 St. George st.
 Hupé, François, bresk-man, G. T. R. R., 138 St. Laurent st.
 Hupé, Joseph, laborer, 127 St. Laurent st.
 Hupé, Mrs. widow Jean, 50 Commercial st.

Pour un bon Moulin à Coudre, allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- Hury, John, laborer, 150 St. Laurent st.
 Hyson, John, shoemaker, 87½ St. Laurent st.
 Ireland, George G., timekeeper, G. T. R. R., 217 St. Laurent st.
 Jackson, Thomas, ingeneer driver, 198 St. Laurent st.
 Jacobson, Peter, agent, G. T. R. R., 5 St. Julien st.
 Jacques, Frédéric, stone-cutter, 1 Eden st.
 Jean, Xavier, laborer, 191 St. Laurent st.
 Jeffrey, Robert, boatman, head St. Louis st.
 Jenkins, George, joiner, 39 Guenette st.
 Jobin, Jacques, 24 Wolfe st.
 Johnston, Robert, rear 6 Fraser st.
 Jolin, Mrs. Germain, rear Eden st.
 Jolivet, Odilon, laborer, 27 St. George st.
 Joly, Augustin, trader, 54 St. Laurent st.
 Joly, Etienne, baggage master, G. T. R. R., 18 Carrier st.
 Joly, Etienne, boarding house, 83 St. Laurent st.
 Joly, Joseph Edmond, railway constructor, 1 Fraser st.
 Julien, Félix, carpenter, 24 St. Laurent st.
 Julien, Ferdinand, wheelwright, 4 St. Augustin st.
 Kane, William, fireman, G. T. R. R., 179 St. Laurent st.
 Kelly, Mrs. widow Patrick, 6 St. George st.
 Kennedy, Donald, laborer, 34 Wolfe st.
 Kennedy, William Henry, lumber, merchant, 159 St. Laurent st.
 King, George, G. T. R. R., 141 St. Laurent st.
 King, Henry, lumber, merchant, Catton Hill.
 King, James, clerk, 184 St. Laurent st.
 King, Thomas, watchman, G. T. R. R., 200 St. Laurent st.
 Kirouac, Victor, grocer, 122 St. Laurent st.
 Kronstrom, John, painter, 16 Wolfe st.
 Labadie, captain Frs., 26 Guenette st.
 Labadie, captain Joseph, foot Déziel st.
 Labadie, Mrs. widow Edouard, 2 St. Louis st.
 Labbé, Pierre, trader, rear 8 St. Henri st.
 Lacombe, Frs., laborer, 4 St. Marie st.
 Lacombe, Joseph, shoemaker, 16 Eden st.
 Lacombe, Joseph, shoemaker, 25 Côte du Passage.
 Labonté, Celestin, laborer, 13 St. Laurent st.
 Labonté, Charles, sen., shipcarpenter, 5 Commercial st.
 Labonté, Charles, jun., shipcarpenter, 7 Commercial st.
 Labonté, Etienne, shoemaker, 2 Guenette st.
 Labonté, Jean, laborer, 28 Guenette st.
 Labonté, Léon, caulker, 6 Commercial st.
 Labranche, Eugène, beer trader, 6 Eden st.
 LABRECQUE AUGUSTIN, bailiff, 25 Wolfe st.
 Labrecque, Jean, joiner, 50½ St. George st.
 Labrecque, Pierre, 188 St. Laurent st.
 Labrecque, joiner, 71 St. George st.
 Labrie, Chs., butcher, Lauzon market, 11 St. Etienne st.

Pour avoir un bon article d'Horlogerie ou de Bijouterie, il faut
 aller chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Labrie, Mrs. widow Pierre, 53 Commercial st.
 Lacerte, Narcisse, M. D., operator Montreal Telegraph Co., Côte du Passage.
 Lachance, Alfred, navigator, rear 10 Eden st.
 LACHANCE, ELIE, dry goods merchant, 27 Côte du Passage, house 3 St. Etienne st.
 Lachance, Joseph, shoemaker, 14 front of St. Louis st.
 Lachance, Pierre, joiner, 6 St. Augustin st.
 Lacroix, Antoine, laborer, 205 St. Laurent st.
 Lacroix, Auguste, shoemaker, rear 47 Wolfe st.
 Lacroix, Urbain, engineer, 12 Fraser st.
 Ladrière dit Flamand, Edouard, 2 Eden st
 Ladrière, Joseph, steamboat agent, rear 4 Fraser st.
 Laflamme dit Poliquin, Michel, founder, 60 St. George st.
 Laflamme, Ferdinand, shoemaker, St. Laurent st.
 Laflamme, Jean-Baptiste, laborer, 4 St. Louis st.
 Laflamme, Jos., laborer, foot of Déziel st.
 Laflamme, Jos., culler, 117 St. Laurent st.
 Laflamme, Joseph, culler, rear 1 St. George st.
 Lafontaine, Pierre, laborer, 13 St. Etienne st.
 Lafrance, Alfred, laborer, rear 246 St. Laurent st.
 Lafrance, Edouard, laborer, 251 St. Laurent st.
 Lainé, Anselme, painter, 71 St. George st.
 Lainé, Damase, of Carrier, Lainé & Co., Commercial st.
 Lambert, Gaspard, lumberman, 101 St. Laurent st.
 Lambert, Philippe, tinsmith, 92 Commercial st.
 Lamontagne, André, store-keeper, 199 St. Laurent st.
 Lamontagne, Henri, carpenter, 21 Commercial st.
 Lamontagne, Miss Egyptienne, milliner, 10 Eden st.
 Lamontagne, Napoléon, grocer, 106 St. Laurent st.
 Lamontagne, Simon, carter, foot of St. George st.
 Lamontagne, Théophile, 5 Côte du Passage.
 Lamothe, Jean, boatman, rear 170 St. Laurent st.
 Lanagan, Mrs. Ellen, 54 Commercial st.
 Langevin, Pierre, carter, rear 3 St. George st.
 Langlais, David, sen., carpenter, 203 St. Laurent st.
 Langlais, David, jun., G. T. R. R. employée, 203 St. Laurent st.
 Langlais, George, carpenter, 21 St. Laurent st.
 Langlais, Honoré, laborer, 204 St. Laurent st.
 Langlois, Charles F., Queen's printer, 2 Wolfe st.
 Langlois, David, laborer, G. T. R. R. 207 St. Laurent st.
 Langlois, Joseph, culler, 210 St. Laurent st.
 Langlois, Octave, painter, 6 Carrier st.
 Langlois, William, laborer, G. T. R. R. 209 St. Laurent st.
 Laplaine, Etienne, shoemaker, 97 Commercial st.
 Laplaine, Etienne, shoemaker, 8 Déziel st.
 Lapointe, Didace, G. T. R. R., 18 Carrier st.
 Lapointe, Ferdinand, laborer, 245 St. Laurent st.

Avant d'acheter vos Chaussures, venez examiner les prix et qualités
 chez I. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Lapointe, Marcel, laborer, rear 15 Commercial st.
 Larivée, Magloire, stevedore, 4 St. Laurent st.
 Lasanté, Edouard, blacksmith, 5 Davidson Hill.
 Lasanté, Edouard, blacksmith, rear Commercial st. Barras wharf.
 LATULIPPE, DAMASE, boot and shoemaker, 7 Côte du Passage.
 Latulippe, Narcisse, teacher, 2 St. Laurent st.
 Lauzon, Market, Hall, Lauzon wharf.
 Lavallière, Louis, shoemaker, Côte du Passage.
 Lavertu & Lebon, store-keepers, 70 St. George st.
 Lavertu, Pierre, of Lavertu & Lebon, 70 St. George st.
 Lavoie, Charles, stoker, 5 St. Joseph st.
 Lavoie, Docteur, commandant of "la Canadienne" 5 St. Félix st.
 Lavoie, Edouard, joiner, St. George st.
 Lavoie, Louis-Joseph, branched pilot, 3 St. François st.
 Lavoie, Napoléon, joiner, rear 36 St. George st.
 Lavoie, Napoléon, joiner, St. George st.
 Lawlor, James, fireman, G. T. R. R., 202 St. Laurent st.
 Lawlor, John, provision store, 79, 80, 81 St. Laurent st.
 Lebel, François, laborer, rear 109 St. Laurent st.
 Lebel, Mrs. widow Isidore, 248 St. Laurent st.
 Lebel, Tancrède, baker, 58 Côte du Passage.
 Leblanc, Michel, laborer, 34 Guenette st.
 Leblanc, Mrs. widow Jean, 18 St. Etienne st.
 Leblanc, Zéphirin, engineer, Commercial st.
 Leblond, Augustin, laborer, 152 St. Laurent st.
 Leblond, Louis, hotel, rear 64 Commercial st., Barras wharf.
 Lebon, Israël, of Lavertu & Lebon, 70 St. George st.
 Lebon, Maxime, painter, 32 Guenette st.
 Lebrock, Octavius, fireman G. T. R. R., rear 207 St. Laurent st.
 Lebrock, William, clerk, G. T. R. R. 207 St. Laurent st.
 L'ECHO DE DÉVIS, tri-weekly, published every Monday, Wednesday and Friday, annual subscription \$4.00; I. N. Belleau editor, Lizotte & Poitras, proprietors, Côte du Passage.
 Leclerc, Bénéni, boatman, foot Déziel st.
 Leclerc, J.-Bte., hotel and boarding house-keeper, 76 and 78 Commercial st.

L'Echo de Levis,

Journal Tri-Hebdomadaire Politique, Littéraire, Commercial, Industriel et Agricole.

LIZOTTE & POITRAS..... Propriétaires.
 I. N. BELLEAU..... Rédacteur.

Prix de l'abonnement—Un an \$4.00; payable d'avance \$3.00.

BUREAUX A LEVIS:

En haut de la Cote du Passage, en face de M. Cass.

- Leclerc, Joseph, boatman, foot Déziel st.
 Leclerc, Victor, 29 Côte du Passage.
 Lecours, Chs., baker, 10 Commercial st.
 Lecours, David, laborer, 9 Commercial st.
 Leesou, Michael, livery stable, 73 St. Laurent st.
 Lefebvre, Mrs. Frs.-X., grocer, Wolfe st.
 Lefrançois, Pierre, culler, 17 Wolfe st.
 Lefrançois, Théophile, boomer, rear 3 Patton Hill
 Lemay, Louis, founder, 36 Commercial st.
 Lemelin, François, laborer, 44 St. Laurent st.
 Lemieux, Alfred, currier, 6½ St. Louis st.
 Lemieux, Ant., G. T. R. R. employée, 115 St. Laurent st.
 Lemieux, Antoine, boatman, rear 147 St. Laurent st.
 Lemieux, Etienne, store-keeper, 69 St. George st.
 Lemieux, Evariste, notary, office, 6 Côte du Passage, boards at 70
 Commercial st.
 Lemieux, Frs., boatman, 4 Patton Hill.
 Lemieux, François, joiner, 46½ Wolfe st.
 LEMIEUX, FRANÇOIS-X., tanner, 27 Côte du Passage.
 Lemieux, Hubert, boatman, 134 St. Laurent st.
 Lemieux, Joachim, undertaker, Patton Hill.
 Lemieux, Joseph, boatman, rear 166 St. Laurent st.
 LEMIEUX, J. OCTAVE, store-keeper, 42 Côte du Passage.
 Lemieux, Louis, boatman, 146 St. Laurent st.
 Lemieux, Louis, boatman, rear 6 St. Laurent st.
 Lemieux, Louis, store-keeper, 2 Côte du Passage.
 Lemieux, Ludger, leather merchant, 43 Côte du Passage, house, St.
 Joseph st.
 Lemieux, Maurice, laborer, 27 Guenette st.
 Lemieux, Michel, foreman, head of Patton Hill.
 Lemieux, Michel, carpenter, 180 St. Laurent st.
 Lemieux, Michel, carpenter, Guenette st.
 Lemieux, Michel, toll gate keeper, 1 St. Laurent st.
 Lemieux, Octave, grocer, Côte du Passage.
 Lepage, Joseph, laborer 41 Commercial st.
 Lepage, Majorique, shoemaker, 120 St. Laurent st.
 Lepage, Mrs. M., rear Commercial st. Barras wharf.
 Lépine, Joseph, tinsmith, 37 Côte du Passage.
 LeRoussignol, Pierre, dry goods, 5 Côte du Passage.
 Lessard & Beaudoin, dry goods, 44 Côte du Passage.
 Lessard, Jean, of Lessard & Beaudoin, boards at 34 Côte du Passage.
 Letellier, Alexander, rear 97 Commercial st.
 Letellier, Charles, store-keeper, 31 Guenette st.
 Letellier, Etienne, carpenter, rear Tibbitt Hill.
 Létourneau, Ambroise, carpenter, 40 St. Laurent st.
 Létourneau, Michel, laborer, 39 Guenette st.
 Lévasseur, Joseph, laborer, 213 St. Laurent st.
 Levis and Kennebec Railway, office Market Hall. Lanzon wharf.

Vous cherchez une jolie Epinglette? Pourquoi ne vous rendez-
 vous pas chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre!

- Léveillé, Joseph, stone-cutter, 37 Guenette st.
 Lévesque, Eusèbe, laborer, 38 Guenette st.
 Lévesque, George, baggage-man, St. Laurent st.
 Lévesque, George, break-man, G. T. R. R. 137 St. Laurent st.
 Lévesque, Joseph, laborer, 1 St. Augustin st.
 Lévesque, Octave, conductor G. T. R. R., 151 St. Laurent st.
 Lévesque, Thomas, laborer, 131 St. Laurent st.
 L'Hérault, Alfred, laborer, St. Etienne st.
 L'Heureux, Edmond, laborer, 4 St. Louis st.
 L'Heureux Richard, carter, 23 Guenette st.
 Lindsay, Mrs. widow John, hotel-keeper, 71 Commercial st.
 L'Italian, Mrs. widow Joseph, 8 Déziel st.
 LIZOTTE & POITRAS, printers, opposite Mr. Cass, Côte du Passage.
 Lizotte, Prudent, printer, of Lizotte & Poitras, opposite Mr. Cass, Côte du Passage.
 Lornson, Mrs. John, 66 St. Laurent st.
 Lortie, Téléphore, baker, 51 St. George st.
 Love, Eugène, laborer, 5 Eden st.
 Macfarlane, James, M. D., Edin., 6 St. Félix st.
 Magloire, Philippe, clerk, 60 St. George st.
 Mailley, Dominique, baker, 58 Côte du Passage.
 Mailloux, Alexis, moulder, 242 St. Laurent st.
 Mains, Duncan, blacksmith, 217 St. Laurent st.
 Marceau, Séraphin, of T. Paradis & Co., 6 Déziel st.
 Marcoux, Victor, stone-cutter, 17 St. Etienne st.
 Maranda, Majorique, laborer, 58 St. George st.
 Maréchal, François, caulker, 35 St. Laurent st.
 Maréchal, John, sen., 11 St. Laurent st.
 Marois, Elzéar, grocer, 3 St. Joseph st.
 Marquet, Benoît, french translator, 33 Wolfe st.
 Marquette, Grand Trunk Railway Hotel, 78 St. Laurent st.
 Martin, Edouard, stevedore, 34 St. Laurent st.
 Martin, Etienne, shoemaker, 10 Côte du Passage.
 Martin, Etienne, laborer, rear 37 Guenette st.
 Martin, Herménegilde, mail carrier, St. Laurent st.
 Martin, Jean-Baptiste, joiner, rear 4 St. Marie st.
 Martin, Joseph, laborer, 22 Carrier st.
 Martin, Joseph, shoe maker, 1 Labadie Hill.
 Martin, Louis, joiner, St. Louis st.
 Martineau, Octave, boarding house, 12 Davidson Hill.
 Martin, Olivier, butcher, rear 4 St. François st.
 Martin, Pierre, shoemaker, 7 St. Laurent st.
 Massé, Prime, laborer, 41 Commercial st.
 MATTE, NAPOLÉON, clerk of Saving Bank, 2 St. François st.
 Maxwell, Mrs. widow George, trader, rear 100 St. Laurent st.
 Tibbit Hill.
 McCabe, Mrs. Marguerite, 94 St. Laurent st.

Voulez-vous acheter de bons Biscuits ? Allez chez L. N. ALLAIRE,
 rues St. Pierre et St. Jacques.

- McCabe, Mrs. Patrick, laborer, 94 St. Laurent st.
 McCallum, William, advocate, head of St. Joseph st.
 McCarthy, Patrick, blacksmith, 233 St. Laurent st.
 McClanny, Hugh, conductor, G. T. R. R., 160 St. Laurent st.
 McConnell, William S., trader, 65 St. Laurent st.
 McGormick, John, culler, 138 St. Laurent st.
 McMill, W., hotel, 77 St. Laurent st.
 McPherson, Mrs. widow Robert, 1 St. Félix st.
 Mercier, Mrs., 3 St. Joseph st.
 Michaud, Firmin, laborer, 26 Guenette st.
 Michaud, Germain, carpenter, rear 8 St. Joseph st.
 MICHAUD, JEAN-BRS., dry goods merchant, 22 Côte du Passage.
 Michaud, Joseph, laborer, 213 St. Laurent st.
 Michaud, Magloire, tanner, 3 St. Joseph st.
 Michaud, Olivier, joiner, 13 Eden st.
 Mignault, Géd'on, farmer, 8 and 9 St. Laurent st.
 Miray, William, steamboat agent, 29 Wolfe st.
 Moffatt, Mrs. widow Michael, seamstress, 83 St. Laurent st. Tibbitt Hill.
 Moffatt, Nazaire, mason, 4 St. François st.
 Montminy, Etienne, boatman, 25 St. Laurent st.
 Montminy, Ferdinand, laborer, 17 St. Laurent st.
 MONTMINY, MARCEL, shoemaker, 14½ Côte du Passage.
 Montminy, Michel, laborer, 58 St. George st.
 Montminy, Xavier, laborer, foot Déziel st.
 Montreal Telegraph Co., 2 Côte du Passage, Doctor Lacerte, operator.
 Moohey, John, laborer, 15 Labadie Hill.
 Moore, Edward, proprietor of Chaudière mines, and hotel-keeper, 91 Commercial st.
 Moreau, Damase, grocer, 124 St. Lawrence street, Levis.
 Moreau, François, livery 124, St. Lawrence street, Levis.
 Moreau, Frédéric, hotel-keeper, 123 St. Laurent st.
 Moreau, Joseph, joiner, 3 St. Joseph st.
 Moreau, Jean, grocer, 122 St. Laurent st.
 Moreau, Louis, sailor, Fraser st.

FRS. MOREAU,

LIVERY STABLE AND HOTEL KEEPER,

In front of the

GRAND TRUNK RAIWAY,

124, St. Lawrence street, Levis.

- Morency, Charles, watch-maker and jeweller, 80 Commercial st.
house, 69 and 70.
- Morency, Denis, culler, 103 St. Laurent st.
- Morency, Joseph, laborer, 68 St. Laurent st.
- Morency, Mrs. widow Régis, seamstress, 199 St. Laurent st.
- Morency, Paul, of Morency & Young, 94 Commercial st.
- Morin, Anselme, baker, 5 St. Marie st.
- Morin, Anselme, laborer, rear 246 St. Laurent st.
- Morin, François, sen., laborer, 246 St. Laurent st.
- Morin, François, jun., laborer, 246 St. Laurent st.
- Morin, François, laborer, St. Louis st.
- Morin, Louis, joiner, rear 4 St. Marie st.
- Morin, Philippe, coffin-maker, 46 St. George st.
- Morin, Pierre, engineer, 37 Wolfe st.
- Morin, Pierre, laborer, 49 Wolfe st.
- Morris, Casimire, boatman, rear 8 Fraser st.
- Morris, Samuel, laborer, rear 12 Fraser st.
- Morrison, Charles S., artist photographer, Commercial st.
- Muirhead, George, fitter, 9 Eden st.
- Murphy, John, grocer, 64 St. Laurent st.
- Murray, Henry, watchman, 173 St. Laurent st.
- Nadeau, Miss Philomène, store-keeper, 58 Commercial st.
- Nadeau, Mrs. widow Jean, 62 Commercial st.
- Nadeau, Mrs. widow Louis, 56 Commercial st.
- Nadeau, Nazaire, farmer, 4 St. Augustin st.
- Nelson, Edward, fireman, G. T. R. R., 202 St. Laurent st.
- Neylan, Michael, coachman, 2 St. Marie st.
- Noël, Antoine, laborer, 256 St. Laurent st.
- Nolet, Louis, 12 St. Henri st.
- Nolin, Ezékiel, laborer, 1 St. George st.
- Nolin, Hubert, laborer, rear 9 St. Laurent st.
- Nolin, Jean, laborer, 10 St. Laurent st.
- Nolin, Mrs. Julien, boarding house, 116 St. Laurent st.
- Nolin, Narcisse, founder, 9 St. George st.
- Nolin, P., fireman, 15 St. George st.
- O'Brien, Willam, laborer, 27 St. George st.

CHARLES MORENCY,

BIJOUTIER-HORLOGER,

NO. 80, RUE COMMERCIALE,

LÉVIS.

A toujours en main un assortiment des plus variés de Pendules,
Horloges, Montres, Chaines pour Dames et Messieurs, Epinglettes,
Pendants d'Oreilles en setts et double plaqués, Bagues, Joints, etc.

Prix très modérés.

- Officers Quarters, rear of St. George st.
 O'Hara, Robert, clerk, 1 St. Félix st.
 O'Malley, Andrews, boarding house, 56 St. Laurent st.
 Orr, Robert, laborer, 252 St. Laurent st.
 Ouellet, Agapie, laborer, 4 St. Marie st.
 Ouellet, Hilaire, laborer, 9 St. Louis st.
 Ouellet, Phillibert, joiner, 5 Fraser st.
 Pagé, Ignace, trader, 49 Commercial st.
 Pageau, Frs.-X., joiner, 9 Commercial st.
 Pampalon, Antoine, mason, 15 Wolfe st.
 Paquet, Jean, policeman, 8 Guenette st.
 Paquet, Jean, carter, foot of St. Joseph and Carrier st.
 Paquet, Mrs. widow Jean-Bte., 4 St. Etienne st.
 Paradis, Joseph, shipcarpenter, 21 Commercial st.
 Paradis, Téléphore, of T. Paradis & Co., 2 Déziel st.
 PARADIS, T. & Co., saw mills, Commercial house, rear Déziel st.
 Paré, Alfred F., telegraph operator G. T. R. R., St. Laurent st.
 Paré, Jérôme, laborer, 10 Davidson Hill.
 Parent, Edmond, currier, 9 Eden st.
 Parker, Albert, custom clerk, 1 St. François st.
 Patry, Barthélemi, sailor, 9 St. Louis st.
 Patry, Joseph, laborer, 89 St. Laurent st.
 Paulet, Jean-Baptiste, conductor, G. T. R. R., 10 St. Julien st.
 Pelletier, Adam, engineer, Fraser Hill.
 Pelletier, A., trader, 5 St. Laurent st.
 Pelletier, John, shoemaker, 5 Commercial st.
 Pelletier, Joseph, shoemaker, 40 Commercial st. and 17 Côte du Passage.
 Pelletier, Montminy, shoemaker, 17 Côte du Passage.
 Perrault, Charles, joiner, 62 St. George st.
 Picard, Ferdinand, laborer, 231 St. Laurent st.
 Picard, Jean, saddler, 10 St. Louis st.
 Picard, Thomas, joiner, rear 34 Fraser st.
 Piton, Nicolas, undertaker, head Patton Hill.
 Plante, David, laborer, rear Wolfe st.
 Plante, Jean, carter, St. Louis st.

T. PARADIS & Cie.,
MARCHANDS DE BOIS,
RUE COMMERCIALE, LÉVIS.

Assortiment considérable de Planches et Madriers, Coulombages en pin et épinette, etc.

MOULIN A EMBOUVETER.

Les ordres seront remplis avec promptitude et exactitude.

Prix modérés.

- Poiré, Honoré, pilot, 1 Carrier st.
 Poiré, Jean, 52 Commercial st.
 Poiré, Jean, steamboat captain, 1 Carrier st.
 Poiré, Norbert, engineer, 52 Commercial st.
 Poitras, Michel, printer, of Lizotte & Poitras, opposite Mr. Cass,
 Côte du Passage.
 Poliquin, Ambroise, moulder, St. Laurent st
 Poliquin, Benjamin, laborer, 17 Carrier st.
 Poliquin, Edonard, laborer, 36 Guenette st.
 POLIQUIN, FERDINAND, flour merchant, 18 St. George st.
 Poliquin, Paul, stevedore, 16 Eden st.
 Poliquin, Pierre, joiner, 36 Guenette st.
 Poliquin, Thomas, engineer, rear 5 St. Marie st.
 Pommerleau, Mrs. Thomas, rear 12 Eden st.
 Post Office, Levis, Elz. Bédard, Post Master, Commercial st.
 Post Office, South Quebec, Mrs. Winsley, post master, 192 St. Laurent st.
 Potvin, Damase, school master, 42 Wolfe st.
 Pouliot, David, boatman, 155 St. Laurent st.
 Pouliot, Ernest Alexandre, photographer, 14 Eden st. shop 20 Côte du Passage.
 Pouliot, Esdras, tanner, 3 Shaw st.
 Pouliot, Frédéric, boatman, 50 St. Laurent st.
 Pouliot, J. Bte., stone-cutter, 8 St. Etienne st.
 Pouliot, Joseph, laborer, 8 St. Etienne st.
 Pouliot, Joseph, mason, rear foot of St. George st.
 Pouliot, Joseph, boatman, 40 St. Laurent st.
 Pouliot, Louis, butcher, Lauzon market, 20 St. Etienne st.
 Pouliot, Mrs. widow Nicolas, 7 Guenette st.
 Pouliot, Narcisse, laborer, 8 St. Etienne st.
 Pouliot, Paul, joiner, 1 St. Laurent st.
 Pouliot, Régis, laborer, foot of St. George st
 Powe, Deniss, stevedore, 149 St. Laurent st.
 Powell, John A., commission merchant, 21 Wolfe st.
 Powell, John, stevedore, 26 Commercial st.
 Prendergast, Peter, laborer, 194 St. Laurent st.
 Prénoveau, Xavier, jobber, 232 St. Laurent st.
 Price, Brothers & Co., saw mills lumber yards, general shipping,
 243 St. Laurent st.
 Prices, lumber office, St. Laurent st.
 Prior, Miss Sophia, school teacher, St. Etienne st.
 Proulx, Isidore, merchant, 40 St. George st
 Proulx, Pierre, laborer, rear 1 Côte du Passage.
 Pruneau, Lucien, laborer, 5 St. Augustin st.
 Quinn, Michael, laborer, 218 St. Laurent st.
 Ramsay, Andrew, timber tower, 14 St. Laurent st.
 Ramsay, Leonard George, hotel-keeper, 12 Eden st.
 Raymond, J. B. Romuald, advocate, 22 St. Etienne st.

Vous désirez savoir où trouver une riche Chaîne de Montre? Mais
 allez donc chez A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Reid, Édouard, carter, 98 St. Laurent st.
 Rémillard, Célestin, carter, 2 St. George st.
 Rhéaume, Magloire, laborer, 15 Labadie Hill.
 Rhéaume, Michel, stevedore, 11 Labadie Hill.
 Richard, Octave, sawyer, 232 St. Laurent st.
 Richard, Olivier, joiner, rear foot of St. George st.
 Richard, W., driver engin, G. T. R. R., 201 St. Laurent st.
 Richard, Xavier, sawyer, 232 St. Laurent st.
 Ringuet, Magloire, trader, 64 Commercial st.
 Ringuet, Mrs. widow Germain, 66 Commercial st.
 Ritchie, John, grocer, 3 Déziel st.
 Ritchie, John, grocer, 74 St. Laurent st.
 Rivard, Achille, sawyer, 60 St. George st.
 Rivard, Elzéar, sailor, 33 Commercial st.
 Riverin, Sève, of Carrier, Lainé & Co, 62 Côte du Passage.
 Rivet, Louis, barber, 75 Commercial st.
 Roberge, Édouard, trader, 65 St. George st.
 Roberge, Ferdinand, butcher, 1 Roberge st.
 Roberge, François, laborer, 282 St. Laurent st.
 Roberge, Joseph, sailor, 176 St. Laurent st.
 Roberge, Louis, boatman, 178 St. Laurent st.
 ROBERTSON, HENRY H., land surveyor, 17 St. George st.
 Robitaille, Alexis, tinsmith, 11 Guenette st.
 Robitaille, Cléophas, boatman, 16 Commercial st.
 Robitaille, Édouard, lumber trader, 16 Commercial st.
 Robitaille, Mrs. widow Pierre, 16 Commercial st.
 Rodrigue, Louis George, moulder, 5 St. Etienne st.
 Roger, Cléophas, engineer, rear 62 Commercial st.
 Roger, Mrs. widow Napoléon, 17 Carrier st.
 Roger, Ludger, laborer, rear 33 Commercial st.
 Ross, Richard, of William & Richard Ross, 3 St. Henri st.
 Ross, Samuel, of Taschereau & Ross, boards at St. Henri st.
 Ross, William, of Williams & Richard Ross, 3 St. Henri st.
 Ross, Williams & Richard, store-keepers, 3 St. Henri st.
 Rouillard, Michel, laborer, 129 St. Laurent st.
 Rouleau, David, gardener, 1 Patton Hill.
 Rouleau, Hubert, laborer, 119 St. Laurent st.
 Rouleau, Joseph, carter, 6 St. Joseph st.
 Rouleau, Onésime, captain of Notre-Dame, 61 Commercial st.
 Rouleau, Timothé, captain of Prince Edward, 60 Commercial st.
 Rousseau, Antoine, of Williams & Rousseau founders, 20 Commercial st.
 Rousseau, Édouard, carter, 14 Côte du Passage.
 Rousseau, François-Xavier, shoemaker, corner Eden and Guenette sts.
 Rousseau, Laurent, shoemaker, 14 corner Edeu and Guenette sts.
 Rousseau, Louis, founder, 20 Commercial st. Chabot wharf.
 Rousseau, Louis, photographer, 9 Davidson Hill.

Messieurs les Marchands, avant d'acheter votre assortiment, faites
 une visite chez L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques.

- Rousseau, Mrs., 150 St. Laurent st.
 Rousseau, Philomène, laundress, 23 Guenette st.
 Rousseau, Williams, founders, rear 38 Commercial st.
 Royer, Charles, laborer, rear foot of St. George st.
 Royer, Pierre, laborer, 7 Carrier st.
 Roy, David, joiner, 47½ Wolfe st.
 Roy, Ferdinand, carpenter, 9 St. Henri st.
 Roy, Flavien, notary and city secretary-treasurer, 6 St. Joseph st.
 Roy, François, laborer, rear 1 Côte du Passage.
 Roy, François, boarding house, corner St. Louis and Shaw sts.
 Roy, Jean, stone-cutter, 14 St. Etienne st.
 Roy, Joseph, boatman, 41 St. Laurent st.
 Roy, Joseph, laborer, 55 Côte du Passage.
 ROY, LÉON, notary, 4 Wolfe st.
 Roy, Louis, G. T. R. R., 7 St. Henri st.
 Roy, Miss Marguerite, 11 Carrier st.
 Roy, Mrs. Guillaume, rear 25 Commercial st.
 Roy, Mrs. widow Antoine, 13 St. Louis st.
 Roy, Narcisse, joiner, 50 Wolfe st.
 Roy, Nazaire, tailor, 14 Commercial st.
 Roy, Norbert, blacksmith, 165 St. Laurent st.
 Roy, Pierre, blacksmith, 23 Commercial st.
 Roy, Prudent G., clerk, 23 St. Etienne st.
 Roy, Rigule, shoemaker, 66 Commercial st.
 Roy, Timoléon, engineer, 23 Commercial st.
 Ruel, captain Joseph, rear 5 St. Marie st.
 Ruel, Léon, laborer, 31 St. Laurent st.
 Ruel, Mrs. widow François, laundress, foot of Déziel st.
 Ruel, Norbert, boatman, 37 St. Laurent st.
 RUELLAND LUDGER, artist, 39 and 41 Wolfe st.
 Russell, Mrs. widow William G., off Côte du Passage.
 Sample, Robert, farmer, rear Tibbitt Hill.
 Sample, Robert, George, store-keeper, 90 Commercial st.
 Samson, Charles, farmer, 3 Guenette st.
 Samson, Charles, milkman, 19 Guenette st.
 Samson, Edouard, laborer, 37 St. Laurent st.
 Samson, Etienne, carpenter, 20 Guenette st.
 Samson, Etienne, sexton, 7 St. Julien st.
 Samson, Etienne, shipbuilder, 89 Commercial st.
 Samson, Etienne, carpenter, Guenette st.
 Samson, Et., ship yards buildings, 61 St. Laurent st.
 Samson, François, laborer, foot Déziel st.
 Samson, Léon, boatman, 9 Fraser st.
 Samson, Louis, carpenter, foot Déziel st.
 Samson, Louis, watchman, 254 St. Laurent st.
 Samuels, Arthur, G. T. R. R., 5 St. Marie st.
 Sanschagrín, Mrs. widow Octave, 38 Côte du Passage.
 Sanschagrín, Sauveur, tanner, 3 Shaw st.

Voici l'adresse d'un de nos meilleurs ateliers d'Horlogerie et de
 Bijouterie : A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Savard, Joseph, laborer, foot St. George st.
 Scott, S., accountant, 7 St. Félix st.
 Sewell, Edmond, shipbuilder, 32 Wolfe st.
 Sheery, Thomas, blacksmith, 148 St. Laurent st.
 Shortell, I. T., clerk, 222 St. Laurent st.
 Shipman, Thomas, agent, 26 Wolfe st.
 Simmons, Joseph H., 1 St. George st.
 Simon, Hubert, laborer, 232 St. Laurent st.
 Simpson, Aug., laborer, 5 St. Laurent st.
 Simpson, John, 17 Guenette st.
 Simpson, William, commission merchant, rear Eden st.
 Simon, Flavien, carpenter, 30 St. Laurent st.
 Sinn, C. F., ticquet-agent G. T. R. R., 73 St. Laurent st.
 Sirois, Elie, saddler, 26 and 52 Côte du Passage, house, 5 St. Etienne st.
 Sirois, Joseph, G. T. R. R., 137 St. Laurent st.
 Sirois, Joseph, switchman, G. T. R. R., 137 St. Laurent st.
 Skillen, Andrew, store-keeper, 16 Côte du Passage.
 Stackpool, Mrs. Thomas, 68 St. Laurent st.
 St. Andrew's Church. Rev. Duncan, Anderson, incumbent, off Côte du Passage.
 St. Hilaire, Jérôme, laborer, 67 St. George st.
 St. Hilaire, Louis, foreman, 10 St. George st.
 St. Laurent, Alexis, engineer, rear 1 Fraser st.
 St. Laurent, Antoine, carpenter, rear 3 St. Joseph st.
 ST. LAURENT, BEN., founder machinist, 2 St. Laurent st.
 St. Laurent, Charles, laborer, 2 foot St. George st.
 St. Laurent, Etienne, shipcarpenter, 151 St. Laurent st.
 St. Laurent, Jean, laborer, 165 St. Laurent st.
 St. Laurent, Johnny, laborer, 131 St. Laurent st.
 St. Laurent, Joseph, carpenter, 150 St. Laurent st.
 St. Laurent, Julien, laborer, 6 Patton Hill.
 St. Laurent, Louis, laborer, 74 Commercial st.
 St. Laurent, Michel, laborer, rear 3 Patton Hill.
 St. Laurent, Mrs. Michel, 162 St. Laurent st.
 St. Lawrence Dock Company, rear 182 St. Laurent st.
 St. Lawrence Hotel, M. Hayes, proprietor, 77 Commercial st.
 St. Lawrence Toll Gate, 167 St. Laurent st.
 St. Pierre, Charles, stevedore, 96½ Commercial st.
 St. Pierre, Elzéar, finisher, 50 St. George st.
 St. Pierre, Ignace, engineer, 17 St. Etienne st.
 St. Pierre, Israël, laborer, 7 Fraser st.
 St. Pierre, Louis, laborer, 262 St. Laurent st.
 St. Pierre, Pierre, lumber-man, 292 St. Laurent st.
 Sturton, Samuel, school teacher, 2 Patton Hill.
 Sugden, Thos., freight man G. T. R. R., 1 Tibbitt Hill.
 SUTCLIFF, JOHN, store-keeper, 24 Commercial st.
 Talbot, Frédérick, clerk, St. Louis st.

L. N. ALLAIRE, rues St. Pierre et St. Jacques, agent de la
 Manufacture de Tonnellerie de St. Roch.

- Talbot, George, iron merchant, 30 C^o.^{te} du Passage.
 Talbot, Henri, St. Louis st
 Talbot, Saul, clerk, St. Louis st.
 Talbot, Michel, 45 C^ote du Passage.
 Talbot, Théodore, medical student, St. Loui's st.
 Tanguay, André, laborer, 25 Guenette st.
 Tanguay, André, laborer, 5 St. Louis st.
 Tanguay, François-Xavier, joiner, rear 9 Eden st.
 Tanguay, Isidore, engineer, and dry goods store keeper, 13 Cal-
 rier st.
 Tanguay, Jean, engineer, 25 Guenette st
 Tanguay, Jean, carpenter, 8 Wolf st.
 Tanguay, Philippe, laborer, 10 Labadie Hill.
 Tanguay, Miss Philomène, seamstress, St. Laurent st.
 Tanguay, R. C., of Fréchette & Tanguay, advocates, 3 Wolfe st.
 Tapem, George, laborer, 262 St. Laurent st.
 Tardif, George, laborer, 7 Fraser st.
 Tardif, Mrs., St. George st.
 Tardif, Paul, laborer, 28 Commercial st.
 Tardif, Zéphirin, laborer, rear 10 Fraser st.
 Taschereau & Ross, store-keepers, 2 St. Henri st.
 Temple, William, laborer, 128 St. Laurent st.
 Thériault, Jean-Baptiste, engineer, 2 St. Félix st.
 Thériault, Siméon, engineer, 35 Commercial st.
 Thérien, Jean, blacksmith, rear 25 Commercial st.
 Thibaudau, Modeste, saddler, 1 Davidson Hill.
 Thibeault, Ant., laborer, 91 St. Laurent st.
 Thibeault, Louis, laborer, rear 3 Fraser st.
 Thivierge, Mrs. widow Arcade, 42 St. George st.
 Thivierge, Zéphirin, baggage-man G. T. R. R., 126 St. Laurent st.
 THOMPSON, JOSHUA, store-keeper, 79 Commercial st.
 Thompson, Louis, writer, 19 Wolfe st.
 Thompson, Peter, contractor, 9 Déziel st.
 Thompson, Simon, sen., councillor, 96 Commercial st.
 Thompson, Simon, jun., dry goods merchant, 93 Commercial st.
 Thompson, Xavier, wood inspector, 3 St. Marie st.
 Thomson, Charles, furrier, 45 C^ote du Passage.
 Thomson, François-Xavier, tinsmith, Lauzon market, Commercial
 st., house, 40 Commercial st.
 Tilley, Mrs. widow John, 6 Wolfe st
 Tofield, Mrs. widow Frank, hotel-keeper, 73 St. Laurent st.
 Tofield, Wm., broker, 73 Victoria st.
 Touchet, Joseph, blacksmith, corner of St. Louis and Union sts.
 Trépanier, Augustin, mason, 3 St. Julien st.
 Trépanier, Pierre, carpenter, 43 Commercial st.
 Trudel, Nicolas, laborer, 56 St. Laurent st.
 Trudel, Pierre, blacksmith, Wolfe st.
 Turcotte, Etienne, laborer, 51 Wolfe st.

Quiconque désire être servi à souhait le sera en allant chez
 A. SAVARD & Frère, 47, rue St. Pierre.

- Turcotte, Napoléon, laborer, 27 St. Laurent st.
 Turcotte, Zéphirin, carpenter, 41 St. Laurent st.
 Turgeon, Abraham, joiner, 10 Carrier st.
 Turgeon, Bénoni, store-keeper, 41 St. George st.
 Turgeon, Féréol, cabinet-maker, 52 Côte du Passage.
 Turgeon, François, joiner, 115 St. Laurent st.
 Turgeon, George, cabinet-maker, 41 St. George st.
 Turgeon, Jean, mason, 14 Guenette st.
 Turgeon, Joseph, clerk, St. George st.
 Turgeon, Octave, carter, rear 166 St. Laurent st.
 Turgeon, Pierre, store-keeper, 44 St. George st.
 Vachon, Anselme, laborer, 190 St. Laurent st.
 Vachon, François-Xavier, carpenter, 192 St. Laurent st.
 Vachon, Jean, laborer, 192 St. Laurent st.
 Vachon, Pierre, laborer, 252 St. Laurent st.
 Vachon, Richard, laborer, 234 St. Laurent st.
 Vallerand, Joseph, farmer, 50 Côte du Passage.
 Vallerand, Louis, carpenter, rear 26 Commercial st.
 Vallières, Augustin ginger beer-maker, 5 Guenette st.
 Vallières, Gabriel, laborer, 4 Labadie Hill.
 Vallières, Mrs. widow Michel, 49 Wolfe st.
 Vanderheyden, Albert, M. D., 48 Côte du Passage.
 Veilleux, Charles, laborer, 182 St. Laurent st.
 Veilleux, Eustache, carter, 229 St. Laurent st.
 Veilleux, Flavien, rear 66 Commercial st.
 Verrault, Henri, saddler, 59 Commercial st.
 Victoria Hotel, 78 St. Laurent st.
 Vien, Balthazar, laborer, 37 Commercial st.
 Vien, Charles, steamboat captain, 8 Commercial st.
 Vien, George, merchant, 24 Commercial st.
 Vien, Miss Marie, 43 St. George st.
 Vien, Téléphore, carter, 24 Commercial st.
 Voyer, Joseph, stevedore, 27 St. Laurent st.
 Walters, William, fireman, 217 St. Laurent st.
 Weir, George, finisher, 209 St. Laurent st.
 Welland, John H., advocate, 71 Commercial st., office in Quebec
 "Mercury" office.
 Wesleyan Chapel, Rev. Joshua P. Lewis, incumbent, Eden st.
 house, 12 Eden Ramsay Hotel.
 White, Richard, laborer, 89 St. Laurent st.
 Wild, George, coppersmith, G. T. R. R., 208 St. Laurent st.
 Williams, Bayard, of Rousseau & Williams founders, 20 Com-
 mercial st.
 Wilson, John, engineer, 238 St. Laurent st.
 Winsley, Mrs. John, general store, 102 St. Laurent st.
 Woolryche, Rev. A. J., Church of England, 9 Wolfe st.
 Worthington, Will., fireman, rear 6 Guenette st.
 Wright, Thomas, book-keeper, 2 St. Marie st.
 Young, John R., lumber merchant, office 145 St. Laurent st. resi-
 dence in Quebec.
 Young, William, of Morency & Young, 51 Côte du Passage.